



ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ МТ - 227 / 2017

Днес, 16.06.....2017 г., в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД със седалище и адрес на управление град Раднево 6260, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров“ №13, код по регистър БУЛСТАТ 833017552 и номер по ЗДДС BG 833017552, представлявано от Андон Петров Андонов, в качеството му на Изпълнителен директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнители по договора от страна на Възложителя са:

- клон рудник „Трояново –1” – с. Трояново.
- клон рудник „Трояново – север” – с. Ковачево.
- клон рудник „Трояново – 3” – с. Медникарово.

Контрол по изпълнението и отговорник по отчета за изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Механооборудване”, управление.

и

„ЗКИ-ВОЛТА“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Димитровград, хотелски комплекс „Славяни“, код по Регистър БУЛСТАТ: 126634781 и ДДС номер BG 126634781, представлявано от Янко Георгиев Янков в качеството му на управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“;

на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) във връзка с чл. 112 от ЗОП и Решение №МТ-04-1747/16.05.2017 г. на Изпълнителния директор и Протокол № 12-2017/12.05.2017г. на Съвета на директорите на «Мини Марица-изток» ЕАД за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация“, реф. №162/2016г. – публично състезание, УНП: 00265-2016-0039,

се сключи този Договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм – 700 м² и с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм – 400 м², наричани за краткост „Услугите“.





Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на Изпълнителя и Ценовото предложение на Изпълнителя, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

Чл. 4. (1) Количествата, посочени в договора са ориентировъчни. Възложителят не е длъжен да заяви цялото количество. В рамките на общата стойност на договора, посочена в чл.8. (1), Възложителят си запазва правото да възлага един вид облицовка за сметка на другия вид.

(2) Транспортирането на барабаните, подлежащи на облицоване, от клоновете на Възложителя до базата на Изпълнителя и обратно са за сметка на Изпълнителя.

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните.

Чл. 6. (1) Срокът на Договора е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на максимално допустимата стойност на Договора по чл.8. (1), в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

(2) Начин на изпълнение – по заявка на клоновете на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) Услугите ще се извършват при необходимост, на базата на отделни поръчки, изготвяни и подавани с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево и рудник „Трояново-3“, с. Медникарово. Конкретните срокове за изпълнение на всяка отделна услуга (поръчка) ще се уточняват в заявката.

Чл. 7. Мястото на изпълнение на Договора е производствена база на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и клоновете на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево и рудник „Трояново-3“, с. Медникарово.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 8. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 705 000,00 (словом: седемстотин и пет хиляди) лева без ДДС и 846 000,00 (словом: осемстотин четиридесет и шест хиляди) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

(2) В цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходи по транспорта на барабаните от и до клоновете на Възложителя, разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна. Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, цената следва да се счита





изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: плащане в размер на 100 % (сто на сто) от стойността на всяка изпълнена дейност – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната дейност.

Чл. 10. (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на услугите за съответната дейност, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

2. фактура за дължимата сума за съответната дейност, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал.1.

Чл. 11. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Уникредит Булбанк АД – гр. Димитровград

BIC: UNCRBGSF

IBAN: BG 10 UNCR 76301075995549

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 13. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3 % (три на сто) от стойността на договора без ДДС, а именно 21 150,00 (словом: двадесет и една хиляди сто и петдесет) лева (Гаранцията за изпълнение), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 14. (1) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 7 (седем) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл.15 от Договора; и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора; и/или

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл.17 от Договора.

Чл. 15. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Обявлението за обществената поръчка.

Чл. 16. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо





писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 11 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице или чрез изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(3) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е предвидил поетапно изпълнение, то той освобождава съответна част от Гаранцията за изпълнение след приключване и приемане на всеки отделен етап. В такъв случай, освобождаването се извършва за сума, пропорционална на частта от Стойността на Договора, изпълнена на съответния етап. При необходимост, във връзка с поетапното освобождаване на Гаранцията за изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка.

(4) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е





задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 20. Възложителят има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако Изпълнителят не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от 10 (десет) дни след Датата на получаване на заявка и Възложителят развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на Възложителя и разваляне на Договора от страна на Възложителя на това основание;
3. при прекратяване на дейността на Изпълнителя или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 21. В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, Възложителят уведомява Изпълнителя за задържането и неговото основание.

Чл. 22. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на Възложителя да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 23. Когато Възложителят се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, Изпълнителят се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от Възложителя сума по сметката на Възложителя или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 13 от Договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение

Чл. 24. Възложителят не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 25. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 – 12 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя услугите и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и Приложенията;
2. при всяка доставка на облицовани барабани да представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документите, съпровождащи изпълнението на поръчката, както следва:
 - сертификат за качество от производителя;
 - копия на документите за проведени заводски технически измервания, проверки, проби и изпитания, удостоверяващи качеството на облицованите барабани;
 - гаранционна карта;
3. при рекламации да отстранява недостатъците до 10 /десет/ календарни дни след писмено уведомяване от Възложителя. Срокът за явяване на специалисти на Изпълнителя е 3 /три/ календарни дни след датата на предявяване на рекламация от страна на Възложителя. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 3-три дневен срок, считано след





установяването на рекламацията от Възложителя. За съставянето на протокола за рекламация Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола, не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

4. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

5. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

6. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 44 от договора;

7. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП;

8. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;

9. да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток” ЕАД, публикувани на интернет сайта на възложителя:

<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf>

10. да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя:

[http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-](http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf)

[071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf](http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviianatrud.pdf)

11. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС в ММИ ЕАД.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава услугите в уговорения срок, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

6. да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 29. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на услугите за всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 44 от Договора;





5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 18-22 от Договора;

VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 30. Предаването на изпълнението на Услугите за всяка дейност се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на Възложителя и Изпълнителя в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“) и придружен с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение на Изпълнителя.

Чл. 31. (1) Възложителят има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, Възложителят може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на Изпълнителя;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, или резултатът от изпълнението става безполезен за Възложителя.

VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 32. При просрочване изпълнението на задълженията по този договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на законната лихва върху цената на съответната забавена дейност за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет на сто) от стойността на Договора.

Чл. 33. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност, или при отклонение от изискванията на Възложителя, посочени в Техническата спецификация, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя да изпълни изцяло и качествено съответната дейност/задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 34. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 35. Възложителят има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено Изпълнителя за това.

Чл. 36. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 37. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл.6 (1) от Договора или с достигане на максимално допустимата стойност на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;





3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

6. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

7. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

8. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за Изпълнителя бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

3. когато Изпълнителят:

3.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

3.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

3.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

3.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

5. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

Чл. 38. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на Изпълнителя всеки от следните случаи:

1. когато Изпълнителят не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 10 (десет) дни, считано от Датата на заявяването им;

2. Изпълнителят е прекратил изпълнението на услугите за повече от 5 (пет) дни;

3. Изпълнителят е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение.





(3) Възложителят може да развали Договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на Изпълнителя то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 39. Възложителят прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 40. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. Изпълнителят се задължава:

а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от Възложителя;

б) да предаде на Възложителя всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на Възложителя всички документи и материали, които са собственост на Възложителя и са били предоставени на Изпълнителя във връзка с предмета на Договора.

Чл. 41. При предсрочно прекратяване на Договора, Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя реално изпълнените и приети по установения ред услуги.

IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 42. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 43. При изпълнението на Договора, Изпълнителят и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 44. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за





конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от Изпълнителя.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 45. Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 46. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на Възложителя в същия обем, в който биха принадлежали на автора. Изпълнителят декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че Възложителят и/или Изпълнителят установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, Изпълнителят се задължава да направи възможно за Възложителя използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) Възложителят уведомява Изпълнителя за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят





основателни претенции, Изпълнителят носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. Възложителят привлича Изпълнителя в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) Изпълнителят заплаща на Възложителя обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 47. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 48. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 49. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 50. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.





Уведомления

Чл. 51. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За Възложителя:

Адрес за кореспонденция: гр. Раднево, ул. „Георги Димитров“ № 13

Тел.: 0417/83305

Факс: 0417/83305/82605

e-mail: mmi-ead@marica-iztok.com

Лице за контакт: Андон Петров Андонов

2. За Изпълнителя:

Адрес за кореспонденция: гр. Димитровград, хотелски комплекс „Славяни“

Тел.: 0391/60 100

Факс: 0391/66 909

e-mail: office@voltabg.com

Лице за контакт: Янко Георгиев Янков

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

~~3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;~~

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 52. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 53. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за





решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

Екземпляри

Чл. 54. Този Договор се състои от 13 страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 55. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – *копие от офертата*;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение – *копие*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ

Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЯНКО ЯНКОВ

Управител



Гергана Стоянова
Главен счетоводител

Стефан Анков
Ръководител отдел „Търговски”

Антон Драгов
Ръководител отдел „Механооборудване”

Господин Вълчев
Юрисконсулт

Изготвил:
Дияна Колева
експерт търговия



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация”

1.Пълно описание на предмета на поръчката :

Количество, обем:

Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм – 700 м²

Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм- 400 м²

Количествата са ориентировъчни. Възложителят не е длъжен да заяви цялото количество. В рамките на общата стойност на договора Възложителя има право да възлага един вид облицовка за сметка на другия вид.

2.Предназначение и условия на работа

Облицованите барабани трябва да осигуряват :

- Работна температура 80°C при продължителен режим на работа и 120°C при кратковременен режим на работа

- Минимален коефициент на триене 0,30 при зимни условия (влажен въздух) и 0,35 при летни условия

при следните натоварвания:

- Реакция от опъването на двата клона на гумената лента върху задвижващите барабани – 150 тона и задвижваща теглителна сила от 50 тона.

- Реакция от опъването на двата клона на гумената лента върху обръщателните барабани – 120 тона.

3.Срок на изпълнение на договора

Срокът на изпълнение на договора е 12 месеца, считано от датата на сключване на договора или до достигане на общата стойност на договора, в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Начин на изпълнение: - по Заявка на клоновете на Възложителя. Срока за изпълнение на всяка поръчка се уточнява в Заявката.

4. Технически изисквания към облицовките:

Изисквания към връзката на метала и каучуковата облицовка:

- Адхезията да бъде минимум 10 кгс/мм.

Изисквания към гуменото покритие:

- Твърдост по Шор А - 60 ± 5 съгласно DIN 53505 или еквивалентно/и

- Износоустойчивост – max 120 мм³ съгласно DIN 53516 или еквивалентно/и

- Свиваемост при максимално натоварване – до 45% съгласно DIN 53512 или еквивалентно/и

5.Изисквания към технологията на изпълнението

Изисквания към технологията на изпълнението

- Всички барабани ще се подават сглобени с валове им (осите) с демонтирани лагери. Изключения правят само барабаните за ГТЛ 2250 със сглобка рингфедер между вала и барабана. При тях ще бъде демонтиран и вала им.

- Старото гумено покритие на барабаните да бъде отстранено без да се сваля метал от мантела на барабана чрез стружкоотнемане;

- Барабаните преди вулканизирането да бъдат почистени до чиста метална повърхност без стружкоотнемане от мантела на барабана.

- При вулканизирането, екструдираният, хомогенизиран, гумен профил трябва да се полага в

горещо пластицирано състояние, което довежда да равномерното му прилепване без шупли и разслояване. Да има възможност за по следваща обработка за окончателно достигане на изискваният диаметър.

- По време на вулканизация всички лагерни шийки и пасващи повърхности на вала и мантела с лагерните тела да бъдат надеждно защитени.

Всички разходи по транспорта на барабаните от и до клоновете на Възложителя са за сметка на Изпълнителя.

Други изисквания:

- Диаметърът на следните барабани – ф1540 за ГТЛ 2250 – чешка система, ф1630 за ГТЛ 1800 и ф1635 за ГТЛ 2250 – полска система, трябва да бъде постигнат точно, независимо от диаметъра на необлицования барабан.
- Работната повърхност на всички барабани да бъде шлайфана или остъргана като окончателна обработка и размер.
- Работната повърхност на задвижващите барабани да е нарязана на шевронни (ромбоидни) канали с размери 6/8 мм през 50 до 100 мм.

6.Гаранционен срок на дейностите, срок явяване при рекламации, срок за отстраняване на констатирани недостатъци

Гаранционен срок на облицованите барабани -24 месеца

Срок за явяване при рекламация:- до 3 дни след уведомяване

Срок за отстраняване на недостатъци-до 10 дни след уведомяване

7.Изисквания към документацията съпровождаща изпълнението на поръчката:

Документи при доставка:-Сертификат за качество от Производителя ;копия на документите за проведени заводски технически измервания, проверки, проби и изпитания, удостоверяващи качеството на доставените изделия и гаранционна карта.

ИЗГОТВИЛ :

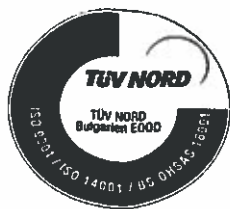
(Емил Колев)



СЪГЛАСУВАЛ:

(Антон Драгов)





ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет:

**„Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация“
– реф.№ 162/2016**

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

От:

“ЗКИ - ВОЛТА” ООД

Адрес: гр.Димитровград, ул.Г.С.Раковски, хотелски комплекс “Славяни”
Тел.: 0391 60 100 вътр.113, факс: 0391 66 909

Представявано от Янко Георгиев Янков
Длъжност - Управител

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: **Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация**

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Общ обем на дейностите: до достигане на стойността от **705 000.00 лв., без ДДС**

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е **5 месеца**, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-п „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

Предложените от нас условия са както следва:

Срок за изпълнение на поръчката: **12 /дванадесет/ месеца** от датата на сключване на договора или до изчерпване на общата стойност, в зависимост от това кое от събитията настъпи първо.

Начин на изпълнение: -по заявка на клоновете на възложителя.

Услугите ще се извършват при необходимост, на базата на отделни поръчки, изготвяни и подавани по факс или с писмо от Изпълнителя от страна на Възложителя – рудник "Трояново-1", с. Трояново; рудник "Трояново-север", с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово. Срокът за изпълнение на всяка поръчка се уточнява в заявката.

Място на изпълнение: производствена база на Изпълнителя, рудник "Трояново-1", с. Трояново; рудник "Трояново-север", с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово.

Гаранционен срок: **24 /двадесет и четири/ месеца**, след датата на приемането от Възложителя на всяка готова партида и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, срокът за явяване на наши специалисти ще бъде **3 /три/ дни** от предявяване на рекламация от Възложителя.

Срокът за отстраняване на констатиран дефект ще бъде **10 /десет/ дни** след датата на подписването на протокола за рекламация от Възложителя.

Технически параметри:

Задание на възложителя	Оферта на участника
<p><u>Количество, обем:</u></p> <ul style="list-style-type: none">Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм – 700 м²Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм- 400 м² <p>Количествата са ориентировъчни.</p>	<p><u>Количество, обем:</u></p> <ul style="list-style-type: none">Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм – 700 м²Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм- 400 м² <p>Съгласни сме с условието на Възложителя,</p>



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

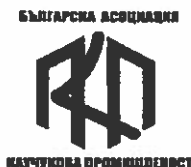
<p>Възложителят не е длъжен да заяви цялото количество.</p> <p>В рамките на общата стойност на договора Възложителя има право да възлага един вид облицовка за сметка на другия вид.</p>	<p>че количествата са ориентировъчни.</p> <p>Възложителят не е длъжен да заяви цялото количество.</p> <p>В рамките на общата стойност на договора Възложителя има право да възлага един вид облицовка за сметка на другия вид.</p>
<p><u>Предназначение и условия на работа</u></p> <p><u>Облицованите барабани трябва да осигуряват :</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Работна температура 80°C при продължителен режим на работа и 120°C при кратковременен режим на работа• Минимален коефициент на триене 0,30 при зимни условия (влажен въздух) и 0,35 при летни условия <p><u>при следните натоварвания:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Реакция от опъването на двата клона на гумената лента върху задвижващите барабани – 150 тона и задвижваща теглителна сила от 50 тона.• Реакция от опъването на двата клона на гумената лента върху обръщателните барабани – 120 тона.	<p><u>Предназначение и условия на работа</u></p> <p><u>Облицованите барабани осигуряват :</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Работна температура 80°C при продължителен режим на работа и 120°C при кратковременен режим на работа• Минимален коефициент на триене 0,30 при зимни условия (влажен въздух) и 0,35 при летни условия <p><u>при следните натоварвания:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Реакция от опъването на двата клона на гумената лента върху задвижващите барабани – 150 тона и задвижваща теглителна сила от 50 тона. <p>Реакция от опъването на двата клона на гумената лента върху обръщателните барабани – 120 тона</p>
<p><u>Изисквания към облицовките:</u></p> <p><u>Изисквания към връзката на метала и каучуковата облицовка:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Адхезията да бъде минимум 10 кгс/мм. <p><u>Изисквания към гуменото покритие:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Твърдост по Шор А - 60 ± 5 съгласно	<p><u>Изисквания към облицовките:</u></p> <p><u>Изисквания към връзката на метала и каучуковата облицовка:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Адхезията да бъде минимум 10 кгс/мм. <p><u>Изисквания към гуменото покритие:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Твърдост по Шор А - 60 ± 5 съгласно



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

<p>DIN 53505 или еквивалент</p> <ul style="list-style-type: none">Износоустойчивост – max 120 мм³ съгласно DIN 53516Свиваемост при максимално натоварване – до 45% съгласно DIN 53512 или еквивалент	<p>DIN 53505</p> <ul style="list-style-type: none">Износоустойчивост – max 120 мм³ съгласно DIN 53516Свиваемост при максимално натоварване – до 45% съгласно DIN 53512
<p><u>Изисквания към технологията на изпълнението:</u></p> <ul style="list-style-type: none">Всички барабани ще се подават сглобени с валовите им (осите) с демонтирани лагери. Изключения правят само барабаните за ГТЛ 2250 със сглобка рингфедер между вала и барабана. При тях ще бъде демонтиран и вала им.Старото гумено покритие на барабаните да бъде отстранено без да се сваля метал от мантила на барабана чрез стружкоотнемане;Барабаните преди вулканизирането да бъдат почистени до чиста метална повърхност без стружкоотнемане от мантила на барабана.При вулканизирането, екструдираният, хомогенизиран, гумен профил трябва да се полага в горещо пластицирано състояние, което довежда да равномерното му прилепване без шупли и разслояване. Да има възможност за по следваща обработка за окончателно достигане на изискваният диаметър.По време на вулканизация всички лагерни шийки и пасващи повърхности на вала и мантила с лагерните тела да бъдат надеждно защитени.	<p><u>Изисквания към технологията на изпълнението:</u></p> <ul style="list-style-type: none">Всички барабани ще се подават сглобени с валовите им (осите) с демонтирани лагери. Изключения правят само барабаните за ГТЛ 2250 със сглобка рингфедер между вала и барабана. При тях ще бъде демонтиран и вала им.Старото гумено покритие на барабаните да бъде отстранено без да се сваля метал от мантила на барабана чрез стружкоотнемане;Барабаните преди вулканизирането да бъдат почистени до чиста метална повърхност без стружкоотнемане от мантила на барабана.При вулканизирането, екструдираният, хомогенизиран, гумен профил трябва да се полага в горещо пластицирано състояние, което довежда да равномерното му прилепване без шупли и разслояване. Да има възможност за по следваща обработка за окончателно достигане на изискваният диаметър.По време на вулканизация всички лагерни шийки и пасващи повърхности на вала и мантила с лагерните тела да бъдат надеждно защитени.



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

<ul style="list-style-type: none">Всички разходи по транспорта на барабаните от и до клоновете на Възложителя са за сметка на Изпълнителя.	<ul style="list-style-type: none">Всички разходи по транспорта на барабаните от и до клоновете на Възложителя са за сметка на Изпълнителя.
<p>Други изисквания:</p> <ul style="list-style-type: none">Диаметърът на следните барабани – ф1540 за ГТЛ 2250 – чешка система, ф1630 за ГТЛ 1800 и ф1635 за ГТЛ 2250 – полска система, трябва да бъде постигнат точно, независимо от диаметъра на необлицования барабан.	<p>Други изисквания:</p> <ul style="list-style-type: none">Диаметърът на следните барабани – ф1540 за ГТЛ 2250 – чешка система, ф1630 за ГТЛ 1800 и ф1635 за ГТЛ 2250 – полска система, трябва да бъде постигнат точно, независимо от диаметъра на необлицования барабан.
<ul style="list-style-type: none">Работната повърхност на задвижващите барабани да бъде шлайфана или остъргана като окончателна обработка и размерРаботната повърхност на задвижващите барабани да е нарязана на шевронни (ромбоидни) канали с размери 6/8 мм през 50 до 100 мм.	<ul style="list-style-type: none">Работната повърхност на задвижващите барабани да бъде шлайфана или остъргана като окончателна обработка и размерРаботната повърхност на задвижващите барабани да е нарязана на шевронни (ромбоидни) канали с размери 6/8 мм през 50 до 100 мм.

Документи при доставка:

При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество от Производителя;

- Копия на документите за проведени заводски технически измервания, проверки, проби и изпитания, удостоверяващи качеството на доставените изделия и гаранционна карта.

- фактура – оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел.: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Декларация по чл.39, ал.3, т.1 буква „д“ от Правилника за прилагане на ЗОП, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Янко Янков
Управител



Дата: 28.04.2017г.

Предложение № 3 към г-р № 227/2017.г.



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в обществена поръчка с предмет:

„Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация“
– реф.№ 162/2016

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

От:

“ЗКИ - ВОЛТА” ООД

Адрес: гр.Димитровград, ул.Г.С.Раковски, хотелски комплекс “Славяни”
Тел.: 0391 60 100 вътр.113, факс: 0391 66 909

Представявано от Янко Георгиев Янков
Длъжност - Управител

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Описание на дейностите	К-во /м ²	Цена за 1 м ² в лева, без ДДС	Обща цена в лева, без ДДС
1.1.	Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката 15 мм	700	510,00	357 000,00
1.2.	Облицоване на задвижващи и обръщателни барабани чрез гореща вулканизация с дебелина на облицовката от 20 до 30 мм	400	870,00	348 000,00
Обща стойност за изпълнение на пълния предмет на поръчката, лв без ДДС				705 000,00



ЗКИ – ВОЛТА ООД

Адрес: гр.Димитровград; бул. „Г.С.Раковски“; х-л „Славяни“
тел: +359 (0)391 60 100; факс: +359 (0)391 66 909
e-mail: office@voltabg.com; web: www.voltabg.com

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“ в гр.Раднево (Инкотермс 2010).

В случай, че бъде открито несъответствие между предложената единична цена и общата стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG10UNCR76301075995549; BIC: UNCRBGSF.;

Банка: UniCredit Bulbank AD – град/клон/офис: Димитровград;

ПОДПИС И ПЕЧАТ

Янко Янков
Управител



Дата: 28.04.2017г.